買賣物業

本人現欲購買地及舊屋，如閣下有意買屋或賣屋，請電：ANDY AADMI 富有地產經驗。MULTIPLE REALTY 324.7463 PAGER 680.0199

請人

本中心工匠有限公司在高貴林及溫哥華市區設立分公司，現需要女員工，在中心內工作，均需略懂英語及收銀，有意者請上午到701W HASTINGS 西洽E。

請女洗碗

一名，有意者請上午到2715 HASTINGS 西洽E。

請企枱

適合女青年，部份時間，有意者請電681.1922

宜請經驗木工師傅

請電：251.4503。

宜做住家

須要講國語，煲及請理屋舍，包住食，電263.5638。

餐館請人

亞省埠仔請經驗中西廚及企枱，需懂英語，自費電話：4036243530與周先生洽。

徵友

妹22歲廣東台山人現任中國旅行社導遊誠徵卅歲以下男友有意請晚電余太8732.8762

代侄徵婚

合侄廣東江門人年廿四高中畢業誠實體健誠徵24左右女子先友後婚有意請電八七六三五三〇

高價收購

新舊餐館海鮮紅，電話：1.9233.4261。梁洽

彈弓鉄床

出讓，適合旅館用之彈弓鐵床數十張出讓，有意者請電681.5848

架撐出讓

雜貨架撐，雪櫃，磅，收銀機等，有意者請下午電：681.1912

請人

某餐館請經驗上海點心兼拉麵，師傅一名，薪金以工作經驗爲定，有意請電或到下址面洽：688-7788
地址：865-HORNBY ST. VAN. B.C.

請人

超級市場瓜菜及肉食部一名，適合學工者優先，電8744542

埠仔請人

各埠仔請中西廚一名，薪優，電話：6733208

請女工人

包食住，照顧兩小孩六至七歲及做家務煲食，電話：7329.0299

請車工

需有KNIT編織布料經驗，件工車工，請電PENNY6875652

西餅師傅

餅屋請經驗豐富西餅麵包師傅一名，有意請在辦工時間電：2555.0728。

請人

唐人街肉鋪，請熟手切肉及經驗燒臘，另全職或兼職雜工請電688.882。

請廚雜一

名，有意者請到：1202 KINGSWAY 西洽

皮手袋廠

請熟手車位女工數名，有意者請到N1132UNION街面洽。

請人

請男雜工兼售貨員，有意者請到648 E.HASTINGS 西洽

餐館請人

宜西廚幫廚打雜，洗盆碗及企枱等男女均可有意請到：11867-224th st. MAPLE RIDGE. 西洽

請人

沙省埠仔炸鷄店請廚一名。懂英語。電話：3062559

請幫手

請幫手照顧小孩及輕便家務，包食宿，北本那比區，有意請電：298.0915懂國，專語

餐館請人

廚房數工一名上午十至二時又請女企枱一名電二九九六五一一或晚六至九：二五三二一二〇

請農工數

名SURREY埠，做菜園長工，包住宿，有意者請電327.0962

埠仔請廚

離溫埠二小時車埠仔PAMBERTON唐人餐館請唐西廚一名，如有意請電黃先生1894.6433

請人

唐人街肉鋪，請熟手切肉及經驗燒臘，另全職或兼職雜工請電688.882。

雜工

製衣廠請雜工一名協助成品部及貨倉，成品部工作包括釘裙，剪線，翻，摺，熨成衣，貨倉工作包括整放存貨，包裝及出貨等。申請人請前往東六街112號。

參茸藥行招請

華埠參茸藥行聘請經驗店員及醫師，請將理歷，要求待遇及聯絡電話寄：
MR. CHAN 108 E PENDER ST.,2/FL., VANCOUVER, B.C.V6A 1T3

餐館請人

埠遠餐館請唐廚一名，略懂英語，自費宿離，溫埠一小時自食費電話：ERIC 919-9227

亞省請廚

亞省埠仔請中西廚一名，薪優，自費電話：(306)926-3111。

招請外勤雜貨業務推銷員一名

需懂英語，有經驗尤佳，請電879.7111 六時後251.3773

亞省請廚

請經驗中西廚，需懂中英語，自費電話：403 875.3575

●看完本報
●敬請訂閱

宜數十名男女做園工長散工均可每天有巴士接送如有意者，請每天下午七時後與牛嬸接洽，電話：325-9985·325-3306·

雲埠洪門民治黨機構清明掃祭先叔父通告

洪啓者：雲埠洪門機構，以清明佳節爲愼終追遠崇德報功起見，定期四月十三日（星期日）舉行祭掃先叔父昆仲靈墓，特備三牲酒醴，前往山景墳場拜祭，希各昆仲於該日十一時齊集出發。祭畢返回洪門大廈以酒會饗衆。

雲埠洪門民治黨機構啓
一九八六年三月十八日

訃告

先慈黃門張氏太夫人廣東台山黃江小均村人不幸痛於一九八六年四月二日上午九時病逝於高骨林老人院積閏享壽一百歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月七日（星期一）下午一時假座BURQUITLAM MORTUARY 625 NORTH ROAD, COQUITLAM, B.C. 殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子光榮媳李氏
堅白 甄氏
孤哀女興榮婿阮景華
淑芳婿胡兆波
淑嫻婿梁錦松
孫 男郁才 郁文
孫 女珠顏 珠瑜
同泣告

治喪處：975E. 21ST. AVE.
電話：874.8307.

哀謝

先嚴劉孔炤之喪經於四月一日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叩鑒
宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子松星 媳瑞瑜
孫男栢威
同叩謝

惠賜芳名 恕不臚列
祈爲見諒

謝

未亡人劉雪霞
孤子傑宏媳劉小燕
傑修媳周秀萍
傑漢媳曾彩玲
孤女妙恩壻安雅富
孫男文康
孫女文慧
文怡
外孫男安瑞華
同叩謝

厚賜芳名 恕不臚列
祈爲見諒

訃告

家嚴諱偉勳余公府君廣東開平縣荻海大安村人不幸痛於一九八六年三月卅一日下午十時四十五分病逝於山尼斯醫院積閏享壽五十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一九八六年四月七日（星期一）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤子約翰 約濂
孤女妙玲
弟仲勳 弟婦郭少萍
胞國勳 弟婦王錦平
胞姊雪芳 姊丈黃培佳
侄男文俊
侄女雅詩 佩詩 佩儀 美玲
外甥仁珊 外甥媳趙美梨
外甥女菁芝
同泣告

治喪處：佐治東街二二六號，余風采堂。
電話：六八四—三〇七四。
喪宅：二十八街二二九七號
電話：八七四—二六三二。

訃告

先嚴周公榮臻號家珍廣東開平茅岡下洞鄉樂興里人不幸痛於一九八六年四月一日上午十一時病逝於雲埠唐人醫院積閏享壽八十六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月七日（星期一）上午十時正假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤子壽南媳關惠娟
孫女露薇 綺玲 素珊
素儀 綺華 珍珠
露明
同泣告

治喪處：6560 PARKDALE DR. BURNABY B.C.V5B 2X5
電話：299-0831

專印喜帖餐紙
685-8575

什項

北京中國旅行總社批准主辦
華安旅遊服務社
1986年中国旅遊观光团

温哥華出發日期	入中國日期	遊覽城市	中國旅程	費用連机票
3月28日	4月1日	廣州·北京·南京·鎮江·無錫·蘇州·上海·杭州·桂林·廣州·	19天	$2795.00
5月6日	5月10日	廣州·杭州·上海·蘇州·無錫·鎮江·揚州·鎮江·南京·北京·廣州·	18天	$2750.00
8月3日	8月7日	廣州·成都·拉薩(西藏)·成都·廣州·	11天	$2595.00
9月1日	9月5日	廣州·沈陽·大連·鞍山·吉林·長春·哈爾濱·北京·廣州·	21天	$2795.00
9月3日	9月7日	廣州·北京·烏魯木齊·蘭州·西安·南京·無錫·蘇州·上海·廣州·	21天	$3095.00
9月18日	9月22日	廣州·桂林·杭州·上海·蘇州·無錫·南京·濟南·烟台·青島·北京·廣州·	22天	$2895.00
10月14日	10月18日	廣州·桂林·昆明·成都·重慶·宜昌·武漢·北京·廣州·	18天	$2895.00
10月19日	10月23日	廣州·北京·天津·南京·無錫·蘇州·杭州·上海·福州·厦門·廣州·	21天	$2850.00

1986年美加華裔青年學生夏令營
6月29日至8月7日。詳情請來電查詢
報名處：VAN CHINA TRAVEL SERVICES INC., 223 KEEFER ST., VAN.,B.C.V6A 1X6
電話：(604)681·8531

元豐公司 YUEN FONG COMPANY LIMITED
本週特價
(由三月廿九至四月四日)
參茸補品
藥材成藥
中藥配方
一律八折（特價品除外）
☆一公斤幼鹽每盒79仙
☆500g美國鷹粟粉 每盒89仙
☆菲芝薑每磅99仙
☆八安士嘉禾鹹脆花生 每包$1.05
☆一磅庄三龍牌泰國糯米粉 每包43仙
總店中藥部由原廣東省中醫院主治醫師
區祖棠中醫師主理
免費解答有關中藥保健問題
總店：片打東街242—4號 683—6858—56
列治文分店：甘比夾第五路 278—4200

本報廣告 大宏力効
暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
如有垂詢，請與華人經理：李顯龍 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254-2821（24小時）

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光送後人
往時思義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 爲僑胞服務
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

雅倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花 桂花 米仔蘭 千日紅 含笑花
本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈 歡迎光顧
呂頌超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687—9605
結婚新盆花 婚型栽季花 花設樹鮮四 球計木花 常備本店
無任悵飾 花胞圈籃 歡迎光顧 花牌花

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus:.872-4124
Res.:434-1423
芸生 一二一號 片打街東 代理處：
花樣美觀 花世界 花園花球 花牌插花

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY BBY. B. C.
PHONE: 298-0522